



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 18. juni 2024
(OR. en)

10783/24

Interinstitutionel sag:
2024/0137 (NLE)

TRANS 283
RELEX 769

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: Aftale mellem Den Europæiske Union og Ukraine om ændring af aftalen mellem
 Den Europæiske Union og Ukraine om vejgodstransport af 29. juni 2022

AFTALE
MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG UKRAINE
OM ÆNDRING AF AFTALEN
MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG UKRAINE
OM VEJGODSTRANSPORT
AF 29. JUNI 2022

DEN EUROPÆISKE UNION, i det følgende tillige benævnt "Unionen",

på den ene side

og

UKRAINE

på den anden side,

i det følgende hver for sig benævnt "part" og under ét benævnt "parterne",

SOM ANERKENDER, at aftalen mellem Den Europæiske Union og Ukraine om vejgodstransport af 29. juni 2022 ("aftalen") har vist sig at være afgørende for Ukraine, idet den støtter det ukrainske samfund og den ukrainske økonomi ved at gøre det muligt for vejgodstransportoperatører fra Unionen og Ukraine at udføre vejgodstransporttjenester til og gennem Ukraines område og til Unionen og omvendt og dermed også støtter solidaritetsbanerne for Ukraine,

UNDER HENSYNTAGEN TIL, at virkningerne heraf også fortsat er positive for Den Europæiske Union, navnlig for Unionens eksport til Ukraine,

SOM ANERKENDER, at de omstændigheder, der berettigede indgåelsen af aftalen, fortsat gør sig gældende, navnlig de alvorlige forstyrrelser, som transportsektoren i Ukraine står over for som følge af Ruslands angrebskrig mod Ukraine,

SOM BEMÆRKER, at Det Blandede Udvalg på sit møde den 18. december 2023 konkluderede, at aftalen opfylder sit tilsigtede formål, og at de omstændigheder, der lå til grund for aftalen, fortsat gør sig gældende,

SOM BEKRÆFTER betydningen af, at begge parter fastholder aftalen og træffer effektive foranstaltninger til at sikre, at den fungerer efter hensigten, herunder for så vidt angår at fjerne hindringer for den frie bevægelighed, navnlig ved grænseovergange, i overensstemmelse med og inden for rammerne af denne aftale; dette omfatter foranstaltninger, der er nødvendige for at forebygge hindringer som følge af enkeltpersoners handlinger,

SOM imidlertid BEMÆRKER, at parterne på Det Blandede Udvalgs møde også noterede sig en række problemer som følge af anvendelsen og gennemførelsen af aftalen og dens mulige konsekvenser på lokalt plan for vejtransportsektoren i Den Europæiske Union,

SOM ANERKENDER, at der derfor blot er behov for begrænsede ændringer af aftalen for at lette håndhævelsen og styrke gennemførelsen heraf,

SOM ANERKENDER, at alle udløbne kørekort, der er udstedt i Ukraine, og som er udløbet siden aftalens ikrafttræden, er blevet forlænget i overensstemmelse med Ukraines ministerkabinets dekret nr. 184, der blev vedtaget den 3. marts 2022,

SOM ANERKENDER, at det er vigtigt, såfremt Ukraine i fremtiden vedtager nye foranstaltninger for at forlænge den administrative gyldighed af førerdokumenter, at alle kompetente myndigheder i medlemsstaterne underrettes rettidigt,

SOM ER FAST BESLUTTET PÅ at gøre det let i forbindelse med vejkontrol at kontrollere de tilladelser, der er omhandlet i aftalens artikel 3, stk. 2,

SOM ER FAST BESLUTTET PÅ at gøre det lettere i forbindelse med vejkontrol at kontrollere, om vejgodstransportoperatører udfører vejgodstransporttjenester, der er tilladt i henhold til aftalens artikel 4,

SOM UNDERSTREGER, at aftalens artikel 4, litra d), navnlig tillader kørsel uden last, hvis den foretages i forbindelse med en anden kørsel som omhandlet i artikel 4, litra a)-c),

SOM UNDERSTREGER, at formålet med eventuelle yderligere krav bør være at lette de nationale myndigheders kontrol og dermed håndhævelse af aftalen med henblik på at minimere kontrollens virkning på transportstrømmene,

SOM ligeledes BEMÆRKER, at påføring af en mærkat på køretøjer, der udfører vejtransporttjenester i henhold til aftalen, vil lette de nationale myndigheders kontrol og dermed håndhævelse af aftalen,

SOM ANERKENDER, at parterne for at muliggøre en korrekt gennemførelse af aftalen og sikre en passende håndhævelse heraf bør overvåge vejgodstransportoperatørernes overholdelse af deres forpligtelser i henhold til aftalen og med henblik herpå meddele hinanden relevante oplysninger om domfældelser og opfølgende foranstaltninger,

SOM endvidere ANERKENDER, at operatører, der ikke opfylder deres forpligtelser i henhold til aftalen, i behørigt begrundede tilfælde bør udelukkes fra muligheden for at gøre brug af de rettigheder, der er fastsat i aftalen,

SOM ANERKENDER, at eftersom de omstændigheder, der nødvendiggjorde aftalen, stadig gør sig gældende, er det nødvendigt at forlænge dens gyldighed indtil den 30. juni 2025,

SOM TAGER HENSYN TIL behovet for at undgå unødvendige forstyrrelser i handelsstrømmene og undgå yderligere administrative byrder, og at det derfor er hensigtsmæssigt at tillade en stiltiende forlængelse for endnu en periode på seks måneder, forudsat at aftalen ikke indebærer en alvorlig forstyrrelse af vejtransportmarkedet som helhed hos nogen af parterne som følge af aftalen og som defineret i denne ændringsaftale, og forudsat at aftalens mål stadig opfyldes,

SOM ANERKENDER behovet for at oprette et særligt teknisk organ, der arbejder under Det Blandede Udvalg for at lette den praktiske gennemførelse af aftalen, navnlig af de nye bestemmelser i denne ændringsaftale,

SOM BEMÆRKER, at der kan være behov for at reagere på større lokale eller regionale vanskeligheder, som vejtransportoperatører fra en af parterne kan stå over for som følge af anvendelsen af aftalen,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

ARTIKEL 1

Ændringer af aftalen

I aftalen foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 5, stk. 2, affattes således:

"2. Ukraine underretter Den Europæiske Union og dens medlemsstater om foranstaltninger truffet efter den 23. februar 2022 for at forlænge den administrative gyldighed af førerdokumenter udstedt i Ukraine. En sådan meddelelse gives både via diplomatiske kanaler og ad elektronisk vej som fastsat i artikel 5a, stk. 6."

- 2) Følgende artikler indsættes:

"ARTIKEL 5A

Forpligtelse til at medbringe tilladelsen i køretøjet

1. Førerne skal i køretøjet medbringe en bekræftet papirkopi eller udskrift af tilladelsen til at udføre international vejgodstransport som omhandlet i artikel 3, stk. 2.

2. Hver part deponerer en model af den bekræftede kopi eller udskrift af tilladelsen hos Det Blandede Udvalg med henblik på videresendelse til parternes nationale kompetente myndigheder til brug ved vejkontrol. Tilladelsen skal indeholde alle de relevante oplysninger, der muliggør en effektiv vejkontrol, herunder navnet på den kompetente myndighed eller det kompetente organ, der har udstedt tilladelsen, nummeret på den bekræftede kopi eller registreringsnummeret, identifikation af vejgodstransportoperatøren, herunder navn eller firmanavn og fuldstændig adresse, udstedelses- og gyldighedsdatoer og en autentifikationsproces i skriftlig eller digital form såsom et segl og en underskrift eller en QR-kode. En tilladelse uden gyldighedsdato anses for at have permanent gyldighed. For udøvere af godskørselhvervet, som er etablerede i Den Europæiske Union, er modellen for tilladelsen den model, der er fastsat i bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1072/2009¹.

3. Ukraine og hver enkelt EU-medlemsstat fører et nationalt elektronisk register over vejgodstransportoperatører.

4. De kompetente myndigheder i EU-medlemsstaterne har adgang til det ukrainske elektroniske register over vejgodstransportoperatører via et offentligt tilgængeligt websted, der gør det muligt at verificere, at det køretøj, der kontrolleres, anvendes af en vejgodstransportoperatør, der har tilladelse til at udføre international vejgodstransport i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2. Det Blandede Udvalg kan i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, vedtage yderligere foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af nærværende artikel. Om nødvendigt kan det navnlig vedtage nærmere regler om vilkårene for udveksling af oplysninger vedrørende rettidig kontrol af tilladelsernes ægthed og gyldighed med henblik på yderligere at lette håndhævelsen, f.eks. gennem automatisk kontrol.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1072/2009 af 21. oktober 2009 om fælles regler for adgang til markedet for international godskørsel (EUT L 300 af 14.11.2009, s. 72).

5. Udvekslingen af oplysninger i henhold til denne artikels stk. 4 kan ske ved at tilslutte Ukraine til det europæiske register over vejtransportvirksomheder (ERRU) eller dele heraf, som er oprettet i henhold til artikel 16, stk. 5 og 6, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1071/2009¹. I så fald tager Det Blandede Udvalg, hvor det er relevant, skridt til at vedtage de tekniske og proceduremæssige specifikationer for Ukraines tilslutning til og brug af ERRU eller dele heraf.

6. Ukraine og EU-medlemsstaterne udpeger nationale kontaktpunkter og opretter elektroniske postkasser, der gør det muligt for parternes nationale myndigheder at udveksle oplysninger.

ARTIKEL 5B

Kontrol af vejtransporttjenester

1. Førere, der forlader den part, hvor de er etableret, og som kommer ind i den anden parts område med et køretøj uden last i overensstemmelse med artikel 4, litra d), anses kun for at overholde bestemmelserne, hvis de kan fremlægge relevante dokumenter med oplysninger, der bekræfter, at kørslen foregår i forbindelse med anden kørsel, der er tilladt i henhold til denne aftale, jf. artikel 4, litra a)-c). Derfor skal de i køretøjet medbringe dokumenter, der bekræfter, at der allerede foreligger en kontrakt eller en transportanmodning, der er behørigt underskrevet af transportøren.

2. Kontrakten eller transportanmodningen, der er behørigt underskrevet af transportøren, jf. stk. 1, skal navnlig indeholde afsenderens navn, adresse og kontaktoplysninger.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1071/2009 af 21. oktober 2009 om fælles regler om betingelser for udøvelse af vejtransporterhvervet og om ophævelse af Rådets direktiv 96/26/EF (EUT L 300 af 14.11.2009, s. 51).

3. Vejgodstransporttjenester, der udføres i henhold til denne aftale, anses kun for at overholde artikel 4, hvis vejgodstransportoperatøren på sin vej tilbage til den part, hvor vedkommende er etableret, kan fremlægge klar dokumentation for, at de tjenester og kørsler, der udføres i den anden parts område, i et tredjelandets område eller i samme parts område, er begrænset til bilateral transport eller transit, der er tilladt i henhold til artikel 4. Hvis arten af de varer, der skal transporteres, ændres, når vejgodstransportoperatøren ankommer til bestemmelsesstedet, bekræfter afsenderen dette ved et passende dokument, som vejgodstransportoperatøren skal medbringe i køretøjet. Ved transport af varer med oprindelse i et andet land end indladningsstedet skal dette indladningssted kunne identificeres tydeligt ved hjælp af et passende dokument. Hvis et køretøj uden last vender tilbage til den part, hvor vejgodstransportoperatøren er etableret, skal det kunne dokumenteres, at køretøjet har forladt den part, hvor virksomheden er etableret, i læsset stand.

4. Den dokumentation, der er omhandlet i denne artikels stk. 3, kan omfatte konnossementer, ledsagedokumenter, toldangivelser for fragt, TIR-carneter og takografregistreringer, som hver især bør betragtes som tilstrækkeligt bevis. Dokumentationen skal forelægges for eller fremsendes til den kontrollerende parts kompetente kontrolmyndighed efter anmodning og inden afslutningen af vejkontrollen. Den kan forelægges eller fremsendes elektronisk ved brug af et reviderbart struktureret format, der kan anvendes direkte til elektronisk lagring og behandling, såsom et elektronisk fragtbrev (e-CMR) i henhold til Genève-tillægsprotokollen til konventionen om fragtaftaler ved international godsbefordring ad landevej (CMR) vedrørende det elektroniske fragtbrev af 20. februar 2008. Under vejkontrollen er det tilladt for føreren at kontakte vejgodstransportoperatøren eller en anden person eller enhed, således at den dokumentation, der er omhandlet i denne artikels stk. 3, kan fremsendes inden afslutningen af vejkontrollen.

5. Den kontrol, der foretages i henhold til denne artikel, må ikke være systematisk, navnlig ikke ved grænserne, og skal tilrettelægges på en sådan måde, at virkningen på transportstrømmene minimeres, og under alle omstændigheder forhindrer forstyrrelser heraf.

6. Bestemmelserne i denne artikel finder udelukkende anvendelse på tjenester, der udføres på grundlag af denne aftale. De berører ikke regler og krav, der gælder for tjenester, der udføres på grundlag af andre internationale vejtransportinstrumenter, navnlig i henhold til reglerne fra Den Europæiske Transportministerkonference (CEMT), i hvilket tilfælde føreren skal kunne fremvise den relevante tilladelse.

ARTIKEL 5C

Mærkat

1. Køretøjer, der udfører vejtransporttjenester i henhold til denne aftale, skal være forsynet med en synlig og klart genkendelig mærkat på forruden. Denne mærkat skal være i overensstemmelse med modellen i bilag I.

2. Med den i stk. 1 omhandlede mærkat angives det for både vejgodstransportoperatører, der er etableret i Ukraine og i Den Europæiske Union, at de er omfattet af rettighederne i denne aftale, og at de har ret til at udføre tjenester, der er tilladt i henhold til denne aftale, jf. artikel 4. Hvis der udføres vejgodstransporttjenester i henhold til denne aftale, uden at køretøjet er forsynet med mærkaten, anses det for ikke at være i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser.

ARTIKEL 5D

Vejgodstransportoperatørers overholdelse af reglerne

1. Hver parts kompetente myndigheder overvåger, om vejgodstransportoperatører, der har tilladelse til at udføre vejgodstransporttjenester i henhold til denne aftale, opfylder deres forpligtelser.
2. Hver parts kompetente myndigheder træffer foranstaltninger til at identificere de vejgodstransportoperatører, der er etableret i den anden part, og:
 - a) som udfører vejgodstransporttjenester, der ikke er tilladt i henhold til artikel 4, såsom tredjelandstransporter eller cabotagekørsel
 - b) som er involveret i svig med eller forfalskning af førerdokumenter eller anvender eller drager fordel af sådanne dokumenter, eller
 - c) hvis førere gentagne gange og konsekvent har begået følgende alvorlige færdselslovsovertrædelser:
 - i) kørsel under påvirkning af alkohol som fastsat i lovgivningen i Ukraine eller den EU-medlemsstat, hvor lovovertrædelsen er begået
 - ii) overskridelse af de gældende hastighedsbegrænsninger for den pågældende vej eller køretøjstype i Ukraine eller den EU-medlemsstat, hvor overtrædelsen er begået

- iii) kørsel under påvirkning af narkotika eller andre stoffer med lignende virkning som fastsat i lovgivningen i Ukraine eller den EU-medlemsstat, hvor lovovertrædelsen er begået
- iv) en adfærd, der er i strid med færdselsreglerne i Ukraine eller den EU-medlemsstat, hvor lovovertrædelsen er begået, og som har forårsaget død eller alvorlig legemsbeskadigelse.

3. Hver parts kompetente myndigheder udelukker vejgodstransportoperatører, der er etableret i deres eget område, fra muligheden for at gøre brug af de rettigheder, der er fastsat i denne aftale, i behørigt begrundede tilfælde vedrørende overtrædelser som anført i stk. 2, litra a) og b), i overensstemmelse med hver parts respektive lovgivning.

4. Hver parts kompetente myndigheder underretter som minimum en gang om måneden hinanden om identiteten af de vejgodstransportoperatører, der er etableret i den anden part, og som i henhold til denne artikels stk. 2 er identificeret som havende begået overtrædelser, og om de opfølgende foranstaltninger, der er vedtaget med henblik på gennemførelsen af denne artikel med hensyn til de vejgodstransportoperatører, der er etableret i deres område, og som i henhold til stk. 2 er identificeret som havende begået overtrædelser. Modellen i bilag II anvendes til dette formål og ændres om nødvendigt af Det Blandede Udvalg i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5. Den gøres tilgængelig online for hver parts kompetente myndigheder som et beskyttet fælles dokument.

5. Hver parts kompetente myndigheder rapporterer hver sjette måned til Det Blandede Udvalg om de opfølgende foranstaltninger, der er truffet over for de vejgodstransportoperatører, der er etableret i deres område, og som i henhold til denne artikels stk. 2 er identificeret som havende begået overtrædelser. Det Blandede Udvalg kan træffe alle yderligere foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne artikel, i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5. Om nødvendigt kan det navnlig vedtage nærmere regler om vilkårene for udveksling af oplysninger om vejgodstransportoperatørers overholdelse af nærværende artikel. Denne udveksling af oplysninger kan ske ved at tilslutte Ukraine til ERRU.

ARTIKEL 5E

Gensidig bistand

1. De kompetente myndigheder i hver part samarbejder tæt, yder hinanden hurtig gensidig bistand og giver hinanden alle andre relevante oplysninger med henblik på at lette gennemførelsen og håndhævelsen af denne aftale.
2. Navnlig træffer de kompetente myndigheder i hver part alle de foranstaltninger, de har til rådighed i henhold til deres respektive lovgivning, for at sikre, at de sanktioner, der pålægges af den anden parts kompetente myndighed i forbindelse med de overtrædelser, der er nævnt i artikel 5d, overholdes fuldt ud."

3) I artikel 6 tilføjes følgende stykker:

"3. Denne aftale forlænges indtil den 30. juni 2025. Den forlænges derefter stiltiende for en periode på seks måneder, medmindre en af parterne senest tre måneder inden aftalens udløb meddeler den anden part, at den ikke er indforstået med at forlænge aftalen, med den begrundelse, at der er solid og klar dokumentation for, at der som følge af denne aftale foreligger en alvorlig forstyrrelse af vejtransportmarkedet som helhed, eller at denne aftales mål tydeligvis ikke længere opfyldes.

4. Med henblik på stk. 3 forstås ved en "alvorlig forstyrrelse af vejtransportmarkedet i en af parterne som helhed", at der på markedet opstår problemer, der er specifikke for dette marked, og som medfører et alvorligt og potentielt vedvarende udbudsoverskud i forhold til efterspørgslen, der indebærer en trussel for et betydeligt antal transportoperatørers økonomiske stabilitet og levedygtighed i hele den pågældende parts område."

4) Artikel 7, stk. 1, affattes således:

"1. Der nedsættes et blandet udvalg. Det fører tilsyn med og overvåger anvendelsen og gennemførelsen af denne aftale og undersøger periodisk, hvordan aftalen fungerer, i lyset af de heri fastsatte mål og træffer med henblik herpå afgørelser som fastsat i denne aftale i overensstemmelse med stk. 5.

Det Blandede Udvalg kan også anbefale parterne at suspendere denne aftale midlertidigt, hvis der er solid og klar dokumentation for, at aftalens mål tydeligvis ikke længere opfyldes. På grundlag af en sådan anbefaling kan hver part beslutte midlertidigt at suspendere anvendelsen af aftalen. Suspensionen af anvendelsen af aftalen meddeles den anden part og får virkning 15 dage efter modtagelsen af meddelelsen."

5) Følgende artikel indsættes:

"ARTIKEL 7A

Ad hoc-arbejdsgruppe om den praktiske gennemførelse af aftalen

1. Der nedsættes herved en særlig ad hoc-arbejdsgruppe for at lette den praktiske gennemførelse af denne aftale.
2. Denne arbejdsgruppe arbejder under Det Blandede Udvalg. Den træffer ingen afgørelser, men kan fremsætte anbefalinger til Det Blandede Udvalg.
3. Ad hoc-arbejdsgruppen består af 16 medlemmer med otte medlemmer fra Unionens side og otte fra ukrainsk side.
4. Formandskabet for ad hoc-arbejdsgruppen varetages på skift af en repræsentant for Den Europæiske Union og en repræsentant for Ukraine. Den indkaldes efter anmodning fra en af formændene.
5. Ad hoc-arbejdsgruppen aflægger mindst hver sjette måned rapport til Det Blandede Udvalg.
6. Ad hoc-arbejdsgruppen vedtager sit mandat, som godkendes af Det Blandede Udvalg og om nødvendigt ændres i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5."

6) Følgende artikel indsættes:

"ARTIKEL 9A

Alvorlig forstyrrelse af vejtransportmarkedet hos en af parterne

1. Hver part kan efter samråd med den anden part helt eller delvis suspendere anvendelsen af denne aftale eller træffe passende foranstaltninger i en del af sit respektive område i tilfælde af en alvorlig forstyrrelse af vejtransportmarkedet i det pågældende geografiske område som følge af aftalen. Enhver suspension af aftalen i henhold til denne artikel anses for at gælde både for vejtransporttjenester, der udføres i det pågældende geografiske område, og for vejgodstransportoperatører, der er etableret i det pågældende geografiske område på det tidspunkt, hvor afgørelsen træffes. I tilfælde af suspension af aftalen i en del af en parts område berøres den transitrettighed, som parternes vejgodstransportoperatører har, ikke.
2. Suspensionen af anvendelsen af aftalen meddeles den anden part og får virkning 15 dage efter modtagelsen af meddelelsen.
3. Med henblik på stk. 1 forstås ved "geografisk område" for Den Europæiske Unions vedkommende et område, der dækker hele eller en del af en medlemsstats område, eller som strækker sig til hele eller en del af andre medlemsstaters område.
4. Med henblik på stk. 1 forstås ved "alvorlig forstyrrelse af vejtransportmarkedet i det pågældende geografiske område", at der på markedet opstår problemer, der er specifikke for dette marked, og som medfører et alvorligt og potentielt vedvarende udbudsoverskud i forhold til efterspørgslen, der indebærer en trussel for et betydeligt antal transportoperatørers økonomiske stabilitet og levedygtighed i det pågældende geografiske område.

5. Foranstaltninger, der vedtages i henhold til denne artikel, forbliver i kraft i en periode på højst tre måneder, i hvilken den berørte part kan træffe foranstaltninger til at afhjælpe forstyrrelsen. Den part, der har suspenderet anvendelsen af denne aftale, underretter omgående den anden part, når årsagerne til suspensionen ikke længere er til stede, med henblik på at genoptage anvendelsen af aftalen."

7) Følgende bilag tilføjes:

"BILAG I

**EU-Ukraine Road
Transport Agreement**



*Bilateral Trade and Transit Permitted
Cross-Trade and Cabotage Prohibited*

Længde: 5 cm

Vejgodstransportoperatørers overholdelse af reglerne				
Navn, adresse og nummerplade	Etableringsland	Dato, antal og art af lov-overtrædelser	Kontrol-myndighed	Opfølgende foranstaltninger

".

ARTIKEL 2

Ikrafttræden og midlertidig anvendelse

1. Parterne ratificerer og godkender denne ændringsaftale efter deres egne procedurer. Denne ændringsaftale træder i kraft på den dato, hvor parterne har notificeret hinanden om afslutningen af deres respektive interne retlige procedurer, der er nødvendige i så henseende.
2. Uanset stk. 1 er Den Europæiske Union og Ukraine enige om at anvende denne ændringsaftale midlertidigt fra datoen for undertegnelsen.
3. Med henblik på denne ændringsaftales relevante bestemmelser forstås enhver henvisning i disse bestemmelser til "datoen for denne aftales ikrafttræden" som "den dato, fra hvilken denne ændringsaftale anvendes midlertidigt", jf. stk. 2.

Udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, irsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og ukrainsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede, behørigt bemyndigede i så henseende, undertegnet denne aftale.

Udfærdiget i ..., den ...

For Den Europæiske Union

For Ukraine